

かけはし Kakehashi 2014

2月号 February



フェイスブックもみてね。(O)

平成2年3月に創刊し、今月で100号を迎えました。

かけはしは、公民館、区役所、図書館、会館、学校などに配布。当協会ホームページからダウンロードができますし、ご希望の方にはメルマガ配信をしています。

これからも末永いお付き合いをお願い申し上げます。



左から創刊号、リニューアル、現在

新たな飛躍を

新潟市国際交流協会は、市民の皆様による様々な国や地域との交流を支援し、新潟市に住んでいる外国籍の方々の生活を支えることなどを目的に、平成2(1990)年1月に設立されました。市民活動やイベント情報をお知らせするため創刊された広報紙「かけはし」は、最初は年2回の不定期発行でしたが、皆さまの活動が活発化するのに伴い発行回数も増え、現在では毎月1,800部を市内の公民館など公共施設で配布するまでになりました。

近年は、新潟市に在住する外国籍の方々の人口も増えていますが、新潟市が日本海側の拠点都市として発展するに伴い、交流人口はますます増加しています。海外から人が行き来し、多様な文化が息づく活気あるまちづくりを目指して、これからも協会は皆様の活動を支援してまいります。

代表理事 堀川 武

創刊100号に寄せて

新潟市国際交流協会設立に先立つ1988年5月、新潟市初の国際スポーツイベント「第9回アジア卓球選手権大会」が開催され、222人のボランティア通訳が大会を支えました。大会の成功はボランティアの活躍のおかげといっても過言ではなく、当時、大会事務局員の私は、国際交流の担い手の存在を頼もしく思ったものです。

協会が設立された1990年、およそ1,500人だった新潟市在住の外国人の数も、合併の影響もありますが、2013年には4,500人余りと3倍に上っています。国際交流、国際協力、多文化共生を目的に活動する団体や個人も何倍にも増しているはずで。

創刊以来、100号に至る間に、交流の場は確実に大きく広がってきています。これからも協会が、世界の人と人をつなぐ「かけはし」となる担い手たちの支援を続けてくださることを期待しています。

新潟市経済・国際部長 石塚里栄子

平成26年度団体補助金受付中!

平成26年4月1日～平成27年3月31日の活動

《補助対象団体》

- ① 国際交流・国際協力・多文化共生を目的として設立された非営利団体である。
- ② 新潟市で国際交流・国際協力・多文化共生について、通年を通して推進活動をしている。
- ③ 活動の本拠地が新潟市である。

《募集期間》2月1日(土)～28日(金) 《助成額》1団体 上限15万円

《申請について》①申請書類(添付書類を含む)に必要事項を記入し、募集期間内に提出してください。②申請書は、ホームページよりダウンロードできます。指定の日に出席してください。

《採択方法》審査員によるヒアリングを行い、審査会で決定します。

《申請先、問い合わせ先》当協会

【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時 (11日休み)	初級 ～上級	3,500円 /期+テキスト・コピー代	●西地区公民館(西区内野603) たいけん日本語教室(国際交流をすすめる市民の会) Tel: 025-261-0031(西地区公民館)
毎週火曜日 午後1時～2時30分 (2月休み)	初級 ～上級	無料	●クロスパルにいがた 日本語日常会話の会
毎週水曜日 午後1時～2時30分	初中級	コピー代 50円/回	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん Tel: 070-5544-8527
毎週日曜日 午後1時～2時(23日休み)	初級	コピー代 50円/回	
毎週水曜日 午前10時～12時	初級	500円/月	●北区早通コミュニティセンター(北区早通37-1) いろは日本語教室 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週土曜日 午前10時～12時	初級	500円/月	
毎週木曜日 午前10時～11時30分	初級 ～上級	300円/月	●小針小学校ホラティアルーム(西区小針2) こんにちは日本語 若槻さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分	初級と 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 田中さん Tel: 025-265-2617
毎週金曜日 午後1時～2時30分	初級と 初中級	コピー代	
毎週土曜日 午前10時30分～12時	初級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん竹中さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時	新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤボニカ 高口さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日 午前10時～12時(8日休み)	初級	200円/回	●石山地区公民館3F(東区石山1) 長谷川さん Tel: 025-276-5678
毎週日曜日 午前10時～12時	初級 ～上級	1,000円 /回	●駅南コミュニティセンター2F(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午後12時30分～2時30分 (2月休み)	入門 ～初級	コピー代	●クロスパルにいがた 日本語クラブ 佐藤さん Tel: 090-4950-1944
毎週日曜日 午後1時～3時 (2月休み)	学習 支援	無料	●クロスパルにいがた R's(アールス)さんぐうさん Tel: 080-1226-8860

●文化教室

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング 桃の節句懐石膳: ひなちらし 寿司、蓮根まんじゅう銀あん かけ、味噌田楽 他	上野クッキング教室(菟川駅徒歩5分)	2月22日(土)、 23日(日) 午前11時より	外国籍・学生 1,000円/回 一般2,500円/回	3日前まで要予約、上野さん Tel: 0250-24-6859
太極拳教室	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

韓国理解講座 韓国の大衆歌謡と韓国社会

～近現代の歌謡から K-POP まで～(補助事業)

<無料>

主催:ウルサン友好の会

- ①日時:2月15日(土)午後6時～8時
- ②場所:クロスパルにいがた 5F 交流ホール
- ③講師:新潟市国際交流員河関恵(ハ・ミンヘ)さん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会 大野さん E-mail: y.ohno@nief.or.jp

Tel:025-225-2727

新潟グローバルセミナー 世界に飛び出せニイガタ人!!

<無料>要申込み

主催:JICA 地球ひろば

- ①日時:2月16日(日)午後1時～4時
- ②場所:新潟日報メディアシップ6Fナレッジルーム(中央区万代3)
- ③内容:海外派遣実施団体による体験談報告会、派遣プログラム見本市、パネルトーク他(終了後懇親会有り)
- ④申込み:2月10日までに氏名、所属、懇親会出欠をメールで(電話も可)jjcadpd-desk-niigataken@jica.go.jp
- ⑤問い合わせ…JICA 新潟デスク 本田さん

Tel:025-290-5650

新潟国際情報大学 開学20周年記念企画

国際交流フェア

<無料>

主催:新潟国際情報大学

- ①日時:2月16日(日)午後1時30分～5時55分
- ②場所:新潟国際情報大学新潟中央キャンパス(中央区上大川前通7)
- ③内容:高校生対象スピーチコンテスト、国際化教育プログラム体験、留学報告会など
- ④問い合わせ…同大学 <http://www.nuis.ac.jp>

Tel:025-239-3111

中国の大学生による文化紹介・交流イベント

「中国を体験しよう!」(後援)参加者募集!!

<無料>

主催:国際交流基金 日中交流センター

- ①日時:2月16日(日)午後2時30分開場
- ②場所:クロスパルにいがた 3F 多目的ルーム2
- ③内容:中国黒龍江大学と延迎大学の学生による中国東北部の文化や特産品の紹介。体験コーナーもあります!
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同センター fureai@chinacenter.jp

Tel:03-5369-6074

「話してみよう韓国語」新潟大会

<無料> 主催:「話してみよう韓国語」新潟大会実行委員会、駐日韓国大使館、韓国文化院

- ①日時:2月16日(日)午後1時(予定)～
- ②場所:新潟県立大学1313講義室(東区海老ヶ瀬471)
- ③内容:高校生スキット、指定スキット、創作スキット
- ④詳細については新潟大会ホームページ <http://www.unii.ac.jp/~hatano/niigata-taikai/index.htm>
- ⑤問い合わせ…新潟県立大学内 大会実行事務局

Tel:025-270-7384

言語及び文化の交流会

<無料>

主催:ML松葉会

- ①日時:2月16日(日)午後3時～5時
- ②場所:市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
- ③対象:中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④申込み不要、当日直接会場へ

Let's Speak English! 英語サロン

要申込み

主催:新潟・ガルバストン委員会

- ①日時:2月25日(火)午後2時～3時
- ②場所:新潟国際友好会館 交流サロン(クロスパルにいがた2F)
- ③内容:「Between Cultures・日系三世の生き方」について
- ④対象:高校生以上 ⑤費用:100円(茶菓子代)
- ⑥定員:先着12名(2月10日より受付)
- ⑦申込み&問い合わせ…同会事務局 斎藤さん

Tel:025-225-2727

国際協力人材育成セミナー

世界から貧困と不平等をなくすため、私たちにできること

<無料>要申込み

主催:新潟県国際交流協会、(特活)にいがた NGO ネットワーク

- ①日時:3月1日(土)午後1時30分～4時30分
- ②場所:クロスパルにいがた 5F 交流ホール
- ③内容:今田克司さん(一財 CSO ネットワーク代表理事)の講演、県内国際交流・協力団体の事例発表、ワークショップ
- ④申込み方法:2月24日までに氏名・住所・電話番号・団体名(個人の参加も可)をファックスかメールで
- ⑤定員40名
- ⑥申込み&問合せ…同ネットワーク 小畑さん

Fax:025-249-8122/E-mail: obata-m@ma.tlp.ne.jp

Tel:025-247-2478

異文化を知る会「フィリピン編」(補助事業)

<無料>

主催:新潟国際友好市民の会

- ①日時:3月2日(日)午後2時～4時
- ②場所:クロスパルにいがた 4F 映像ホール
- ③講師:テベス サニレ インテさん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会 加藤さん

Tel&Fax:025-266-6546

韓国語講座(入門)受講者募集!

要申込み

主催:語学推進会

- ①日時:3月25日(水)より全16回 午後6時30分～8時10分
- ②場所:クロスパルにいがた講座室
- ③費用:2,100円(テキスト代)
- ④申込み:3月3日(月)までに先着5名
- ⑤申込み&問い合わせ…同会川村さん(日・月午前8時～午後8時)Tel:080-5434-6389

★メールマガジン配信中!

★「かけはし」は、新潟国際友好会館、市役所、区役所、各公民館などにおいてあります。

広告主募集中!

★ホームページ、「広報紙かけはし」、「外国語情報紙」、「封筒」に広告を掲載しませんか。



新潟市国際交流協会からのお知らせ
 <場所 クロスパルにいがた>

日本語教育講座 特別編

楽しい授業展開をめざして ~学習者も支援者も<ワクワクする教室>作り~

- ◆日時：3月8日(土)午後1時15分~4時
(午後3時35分より交流会)
- ◆場所：クロスパルにいがた 5F 交流ホール
- ◆対象：日本語教育・支援に携わっている方、日本語教育に関心のある方、学習中の方
- ◆定員：先着60名
- ◆受講料：1,000円(交流会費含)
- ◆申込み&締切り：3月3日(月)までに当協会へ電話またはメールで申込みください。
(氏名、住所、電話番号をお知らせください)

<講師>

嶋田 和子 氏

社団法人アリス日本語教育研究所代表理事。

2011年に『できる日本語』

(アリス)第一弾を出版し、

「人とつながる日本語」の普及に努める。長く日本語学校を中心に活動、(公社)日本語教育学会副会長として、社会貢献活動にも力を入れる。



外国人のための弁護士無料相談会

- <日時>2月21日(金)午後1時~5時
- <場所>江南区役所
(江南区泉町3 Tel:025-383-1000)
- <対象>新潟市在住、在勤・在学の外国人
- <通訳可能な言語>英語、中国語、韓国語、ロシア語
- <定員>先着5名(要予約)
- <申込み>当協会へ

困ったときは…

外国語による無料相談窓口

当協会では、常時相談窓口を開設しています。

<要予約>

- ▼日時：月~金
午前9時~午後4時

在住外国人の悩みや心配事を母国語でお聞きします。



にこぱるクラブ (無料)

外国にルーツをもつ児童・生徒のための学習支援教室
 <日時>毎週土曜日 午前10時~12時
 <場所>2F 202 講座室
 ★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。★午前10時から12時の間に好きな時間に来てください。

JET5 (国際交流員) とのおしゃべりサロン

(無料) 気軽におしゃべりしましょう! テーマは「外国語」
 <日時>2月13日(木)中国、18日(火)ロシア
 午後2時~3時
 <場所>2F 当協会 交流サロン
 <申込み>不要、当日直接会場へ



国際交流員ザックの英語読書会 (要申込み)

Books my teacher Recommended

アメリカ文学の原書を読み、英語で話し合います
 <日時>2月19日(水)午後7時~9時
 <場所>2F 当協会 交流サロン
 <費用>100円/回 <申込み>当協会へ
 <フェイスブックの検索は「Books my teacher Recommended」、”英語読書会”>

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

<入場無料> ↓ただ今、開催中↓

南アフリカってどんな国?

(南アフリカ紹介展)

~偉大なマンデラ氏、音楽、サファリ、フレンドリーな人々。南アの魅力を発見してみませんか?~

関連イベント「映像とお話の時間」

- ▼日時：3月1日(土)午後2時30分~4時
- ▼内容：ルイボスティーを飲みながら~
「南アフリカ」を知ろう! 語ろう!
- ▼申込み不要、当日直接交流サロンへ

交流サロン・ミニギャラリーを貸し出し中

*使用に際しては、当協会までお問い合わせください。

広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
 TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
 Email thb@aria.ocn.ne.jp



ご寄附のお願い

当協会が実施している事業に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

当協会は、「公益財団法人」の認定を受けておりますので、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。

発行元：(公財)新潟市国際交流協会

ホームページ：<http://www.nief.or.jp>

〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086番地

Tel: 025-225-2727/Fax: 025-225-2733

e-mail: kyokai@nief.or.jp